

## SpritzManipulator SMxx3F (Funk) Shotcrete manipulator



### Anwendungsbereiche

### Range of application

#### Hangsicherung

Slope stabilisations

#### Baugrubensicherung

Construction pit stabilisations

#### Tunnel / Untertage

Tunnel / Underground

- Zubehör ➤ Spritzmanipulator
- Accessories ➤ Shotcrete manipulator

DE

### Das Modell überzeugt durch folgende Eigenschaften:

- Hohes Maß an Beweglichkeit und Funktionalität
- Drehkranz für 360°-Rotation der Spritzdüse
- Antrieb zum Schwenken der Spritzdüse um + / - 90°
- Hydraulische Nutation (Exzenterbewegung)
- Hydraulische Drehdurchführung
- Robuste Rahmenkonstruktion mit Lasthaken; zum Ablegen geeignet
- Funktionsprinzip: Nass- oder Trockenspritzverfahren (wechselbare Spritzköpfe)
- Für wechselnde Trägergeräte mit 1-Kreis Hydraulik
- Batteriebetriebene Funkfernbedienung zur einfachen Installation an Joystick

EN

### The model stands out with the following characteristics:

- High degree of flexibility and functionality
- Rollover gear for 360° rotation of the spray nozzle
- Gear to slew the spray nozzle for + / - 90°
- Hydraulic nutation (eccentric motion)
- Hydraulic multiport swivel
- Robust designed framework construction with load hook; suitable for depositing
- Functional principle: wet mix or dry mix method (interchangeable spray heads)
- For flexible use of different carrier machines with a single hydraulic circuit
- Simple joystick installation of remote control through battery power supply only



DE

Durch die einfache Bauweise des Morath-Spritzmanipulators SMxx3F wird ein störungsfreier und wartungsarmer Betrieb gewährleistet. Sein Einsatzbereich liegt vor allem in der Hang- und Baugrubensicherung. Als Trägergerät eignen sich unterschiedliche Baumaschinen mit einer 1-Kreis Hydraulik.

EN

The simple design of the Morath SMxx3F shotcrete manipulator ensures trouble-free and low-maintenance operation. The main application areas are slope and construction pit stabilisations. Various mobile machines with a single hydraulic circuit are suitable as carrier device.

### Zubehör

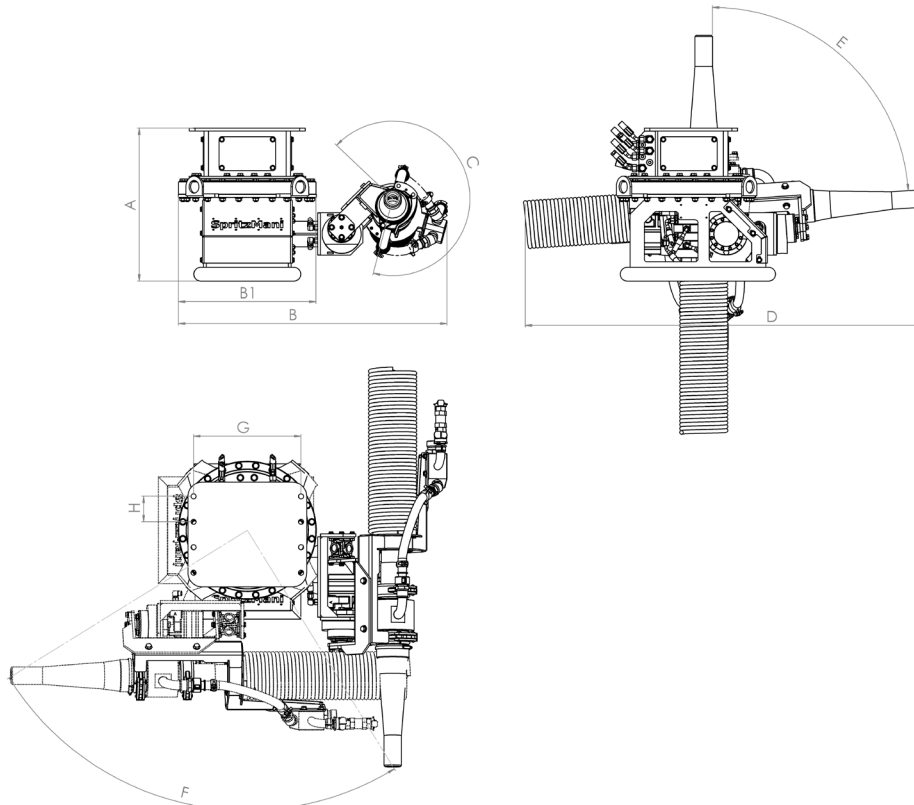
### Accessories

#### Verschiedene Baggerhalterungen

Various excavator brackets

Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Subject to errors and changes.



### Technische Daten

### Technical data

#### Energieversorgung // Power supply

Ölbedarf ca. // Oil requirement approx.	20-50 l/min
Stromversorgung // Electrical supply	12DCV (24DCV)

#### Abmessungen // Dimensions

	SM503F	SM653F
A	650 mm	
B / B1	950 / 450 mm	
C Exzenter // Eccentric motion	360°	
D	1.400 mm	
E	± 90°	
F	360°	
G	380 mm	
H	3 x 90 mm (Ø 18)	
Gesamtgewicht** // Total weight**	240 kg	
Düse, Injektor* // Nozzle, injector*	NW 50	NW 65
Spritzverfahren // Spray method	trocken // dry	nass // wet

\* Weitere Abmessungen auf Anfrage // Further sizes on request

\*\* Basismodell (ohne Düse und Baggerhalterung) // Base model only